

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**от 24 януари 2005 година**

**за одобряване присъединяването на Европейската общност за атомна енергия към  
“Единната конвенция за безопасност при управление на отработено гориво и за  
безопасност при управление на радиоактивни отпадъци”**

**(2005/84/Евратом)**

**СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,**

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101, алинея 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

Единната конвенция за безопасност при управление на отработено гориво и за безопасност при управление на радиоактивни отпадъци бе отворена за подписване от 29 септември 1997 г. до влизането ѝ в сила на 18 юни 2001 г.

Понастоящем конвенцията е отворена за присъединяване от страна на регионални организации от интеграционен или друг характер, при условие, че всяка такава организация е учредена от суверенни държави и е компетентна по отношение на водене на преговори, сключване и прилагане на международни споразумения по въпроси, влизащи в обхвата на конвенцията, и поради това Общността е избрала да се присъедини.

С оглед на дейностите, възложени на Общността по силата на глава 3 “Здраве и безопасност” от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, присъединяването на Европейската общност за атомна енергия към Единната конвенция следва да бъде одобрено.

При присъединяването към тази конвенция Европейската общност за атомна енергия ще трябва да направи уговорка по отношение на несъответствието на член 12, параграф 1 от Директива 92/3/Евратом относно надзора и контрола на пратки с радиоактивни отпадъци между държавите-членки, както и тези, внасяни в и изнасяни от Общността<sup>1</sup>), със специфичното изискване в член 27, параграф 1, точка i) от Единната конвенция, което изисква съгласието на държавата по местоназначение в рамките на трансграничното движение.

Когато дадена организация става страна по конвенцията, тогава съгласно член 39, параграф 4, точка iii) от конвенцията организацията се задължава да представи пред депозитара декларация, в която се посочва кои държави са нейни членки, кои членове

---

<sup>1</sup> ОВ L 35, 12.2.1992 г., стр. 24.

от конвенцията се отнасят за нея, както и степента на нейната компетентност в областта, обхваната от споменатите членове.

Съгласно Единната конвенция компетенциите на държавите-членки като договарящи се страни по нея няма да бъдат засегнати от присъединяването на Общността,

РЕШИ:

*Член единствен*

1. С настоящото се одобрява присъединяването на Европейската общност за атомна енергия към Единната конвенция за безопасност при управление на отработено гориво и за безопасност при управление на радиоактивни отпадъци.
2. Текстът на декларацията от Европейската общност за атомна енергия съгласно разпоредбите на член 39, параграф 4, точка iii) от Единната конвенция за безопасност при управление на отработено гориво и за безопасност при управление на радиоактивни отпадъци се прилага към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на 24 януари 2005 година.

*За Съвета:*  
*Председател*  
**F. BODEN**

## *ПРИЛОЖЕНИЕ*

Декларация от Европейската общност за атомна енергия съгласно разпоредбите на член 39, параграф 4, точка iii) от Единната конвенция за безопасност при управление на отработено гориво и за безопасност при управление на радиоактивни отпадъци

Понастоящем членки на Европейската общност за атомна енергия са следните държави: Кралство Белгия, Чешката Република, Кралство Дания, Федерална Република Германия, Република Естония, Гръцката република, Кралство Испания, Френската република, Ирландия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото Херцогство Люксембург, Република Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция, Обединеното кралство на Великобритания и Северна Ирландия.

Общността декларира, че членове от 1 до 16, 18, 19, 21 и от 24 до 44 от Единната конвенция се отнасят за нея.

Общността притежава компетенции, поделени с посочените по-горе държави-членки, в областите, включени в членове 4, от 6 до 11, от 13 до 16, 19, и от 24 до 28 от Единната конвенция, както е предвидено от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия в член 2, буква б) и съответните членове от дял II, глава 3, озаглавена “Здраве и безопасност”.